



DOBRO IZ CRNE GORE 2013
Najbolje od najboljih
GOOD FROM MONTENEGRO 2013
Best of the best





2013

DOBRO IZ CRNE GORE
Najbolje od najboljih
GOOD FROM MONTENEGRO
Best of the best

KVALITET – CRNOGORSKI IDENTITET

Članstvo u EU je strateški razvojni cilj Crne Gore. Uslov za formalno pravni ulazak u zajednicu najrazvijenijih država na kontinentu je dostizanje određenog stepena društvenog razvoja i kvaliteta uku-pnog života. Dosezanje standarda kvaliteta života naše zajednice koji obezbjeduje ravnopravnu koegzistenciju sa drugima nije put na koji tek stupamo, već dio puta kojim ljudi sa ovih prostora koračaju odavno.

Iz ugla Privredne komore, kao asocijacije onih koji stvaraju nove vrijednosti, u fokusu pažnje je pitanje kako postići da privreda Crne Gore stvori dovoljno proizvoda i usluga koji će biti konkurentni i na globalnom tržištu. Praksa pokazuje da imamo kompanije sposobne da stvore proizvode vrhunskog kvaliteta, koji je verifikovan i pri-znat od eminentnih međunarodnih stručnjaka u većoj mjeri i obimu nego što je njihovo tržišno učešće. U identifikovanju, promovisanju, stimulisanačku ekspanziju i tržišnoj potvrdi tog kvaliteta Privredna komora Crne Gore je, na temeljima gotovo devet decenija tradicije, kao organizacije koja okuplja tvorce društvenog bogastva u svim oblastima, prepoznala svoju prirodnu ulogu. Zato je prije četiri godine pokrenula realizaciju projekta "Dobro iz Crne Gore", čija je suština brendiranje domaćeg kvaliteta.

U tu svrhu kreiran je i pravno zaštićen kolektivni žig koji služi kao oznaka domaćih proizvoda natprosječnog kvaliteta, koji je tim žigom garantovan. Pod sloganom Dobro iz Crne Gore – Kvalitet za Evropu, vođena je i vodi se kampanja u okviru koje je, do sada, 14 crnogorskih kompanija za 74 svoja proizvoda ostvarilo pravo korišćenja žiga.

Namjera nam je da ova publikacija bude svojevrstan katalog jednog dijela onog najboljeg što Crna Gora može da proizvede, kao i adresar onih koji to stvaraju.

Njen cilj je da takvu poruku učini što dostupnijom poslovnim lju-dima i kompanijama, iz zemlje i inostranstva, kojima informacije o vrhunskim proizvodima i kreditibilnim firmama iz Crne Gore mogu biti podstica i motiv za buduće poslovne odluke, nova partnerstva i saradnju.

Naravno, firme i proizvodi čiji vrhunski kvalitet garantuje kolektivni žig nijesu sve što Crna Gora ima, a što s pravom može nositi epitet Kvalitet za Evropu. Zato vjerujemo da će se krug takvih kompanija i njihovih proizvoda i usluga, uključenih u projekat, brzo širiti i da će uskoro biti neophodno dopunjavati ovo izdanje. No, bilo u okviru projekta "Dobro iz Crne Gore", ili izvan njega, Privredna komora će i ubuduće činiti sve da pomogne i doprineće da svaki istinski kvalitet u crnogorskoj privredi doživi punu afirmaciju i tržišnu verifikaciju, u zemlji i inostranstvu.

Svi oni zajedno zasluženo nose epitet ključnih protagonisti u ostva-rivanju velikog zajedničkog cilja: da se uvijek i svuda, jasno i uvjerljivo, manifestuje da je kvalitet crnogorski identitet.

Predsjednik Priuredne komore Crne Gore



QUALITY – MONTENEGRIN IDENTITY

The membership of the EU is a strategic development objective of Montenegro. A requirement for its formal and legitimate accession to the most developed countries community on the continent is to achieve a certain level of both social development and the general well-being of the society. Attaining the standard of living by our community which ensures egalitarian co-existence with others, is not the road we are just taking, but it is a part of the track which people from this region have been pursuing for quite a long time.

From the perspective of the Chamber of Economy, acting in the capacity of an association of those who create new values, the attention is to be focused on how to make Montenegro economy producing enough products and services that will be competitive even on the global market. The practice has shown that we have companies capable of generating the top-quality products being verified and recognized by eminent international experts, while in a quantity exceeding their market share. In identifying, promoting, stimulating, expanding and positioning this quality on the market, and on the grounds of its nearly nine-decades long tradition, the Chamber of Economy of Montenegro, as an organization that gathers the creators of social wealth in all areas, recognized its innate role. As a result, four years ago, the Chamber launched the project "Good from Montenegro" aimed at national quality branding.

For that purpose, the collective trademark was created and legally protected to serve as a symbol of domestic products of beyond-average quality that is guaranteed by this trademark. Under the slogan "Good from Montenegro - Quality for Europe", the purposeful campaign was and has been underway. During the said campaign, 14 Montenegrin companies and their 74 products have acquired the right to use this trademark.

Our intention is to make this publication be a distinctive catalogue of just a part of the best that Montenegro can produce, as well as a directory of those who are the creators.

The Chamber's goal is to make such a message as accessible as possible to national and international business people and companies, to whom and which the information about top-quality products and credible companies from Montenegro might be an impulse to make and incentive for future business decisions, new partnerships and cooperation.

Of course, companies and products the top quality of which is guaranteed under the collective trademark are not all that Montenegro has and that may be entitled to Quality for Europe brand. We therefore believe that the circle of such companies and their products and services involved in the project will expand rapidly that it will be necessary to amend this publication very soon. Nevertheless, whether or not within the project. "Good from Montenegro", the Chamber of Economy will continue to do everything to assist and contribute to any real quality in the Montenegrin economy to experience its full recognition and market verification, both in the country and abroad.

They all deserve to hold the respective attributes of the key actors in achieving the great common goal, i.e. to assert clearly and convincingly everywhere and always that the quality is Montenegrin identity.



Velimir Mijušković

President of the Chamber of Economy of Montenegro

CRNA GORA – POSTOJBINA DOBRA

"Crna Gora je nezavisna i suverena država, republikanskog oblika vladavine. Crna Gora je građanska, demokratska, ekološka i država socijalne pravde, zasnovana na vladavini prava."

Ustav Crne Gore, član 1

"Švjesni duga prema prirodi, izvoru našeg zdravlja i inspiraciji naše slobode i kulture, posvećujemo se njenoj zaštiti u ime sopstvenog opstanka i budućnosti potomstva."

Deklaracija o ekološkoj državi Crnoj Gori, Skupština Crne Gore, 20. septembra 1991. godine

Položaj:	Jugoistočna Evropa
Geografske koordinate:	42 30 N, 19 18 E
Površina	13,812 km ² (13,452 km ² kopno i 360 km ² mora)
Dužina granica:	614 km
Granice:	Crna Gora se graniči sa Hrvatskom na zapadu, Bosnom i Hercegovinom na sjeverozapadu, Srbijom na sjeveroistoku, Kosovom na istoku, Albanijom na jugoistoku i preko Jadranskog mora sa Italijom.
Glavni grad:	Podgorica, 185.937 stanovnika
Prijestonica:	Cetinje
Broj stanovnika:	620.029
Klima:	Kontinentalna, mediteranska i planinska
Teritorijalna podjela:	21 opština
Politički sistem:	Parlamentarna demokratija
Zvanični jezik:	Crnogorski
Zvanična valuta:	EUR
Vremenska zona:	GMT +1
Poljoprivredne površine:	5.165 km ² (37%)
Ukupno obradivo zemljište:	1.899 km ² (13,75% od ukupne površine zemljišta u Crnoj Gori)
Šuma:	1 ha po stanovniku
Prirodna jezera:	40 (Skadarsko, Crno, Biogradsko, Plavsko...)
Akumulaciona jezera:	4
Rijeke	Tara, Morača, Piva, Čehotina, Zeta, Lim, Bojana i jedina plovna rijeka Crnojevića
Rudno blago:	Boksit, ugalj, minerali
Nacionalni parkovi:	Durmitor 390 km ² , Lovćen 64 km ² , Biogradska gora 54 km ² , Skadarsko jezero 400 km ² i Prokletije 166 km ²
Putna mreža:	7.835 km (5.436 km asfaltirano)
Željezničke pruge:	250 km
Međunarodni aerodromi:	Podgorica i Tivat
Luke:	Bar, Kotor, Risan i Zelenika
Elektroenergetski kapacitet:	Hidroelektrane Perućica i Piva i termoelektrana Pljevlja
Pod zaštitom UNESCO:	Durmitor, Kanjon rijeke Tare i Stari grad Kotor

	BDP Crne Gore	Po stanovniku	Realan rast	BDP u tekućim cijenama
2003.	2.435	2.5	1.510	
2004.	2.684	4.4	1.670	
2005.	2.912	4.2	1.815	
2006.	3.443	8.6	2.148	
2007.	4.282	10.7	2.680	
2008.	4.908	6.9	3.086	
2009.	4.720	-5,7	2.981	
2010.	5.006	2,5	3.104	
2011.	5.211	3,2	3.234	
2012.	5.316	0,5	3.324	

Izvor: Monstat, za 2012. godinu procjena Ministarstva finansija

MONTENEGRO – HOMELAND OF GOOD

"Montenegro is an independent and sovereign state, with the republican form of government. Montenegro is a civil, democratic, ecological and welfare state, based on the rule of law."

Constitution of Montenegro, Article 1

"By respecting our due to the nature, which gives us the strength of health, freedom and culture, we turn ourselves to the protection of hers, in the name of our own survival and the future of our successors."

Declaration on the Ecological State of Montenegro, the Parliament of Montenegro, 20 September 1991

Position:	South-eastern Europe
Geographical coordinates:	42°30' N, 19°18' E
Area:	13,812 km ² (13,452 km ² of land and 360 km ² water)
Length of borders:	614 km
Borders:	Montenegro borders Croatia to the west, Bosnia & Herzegovina to the north-west, Serbia to the north-east, Kosovo to the east, Albania to the south-east and Italy, across the Adriatic Sea.
Administrative capital:	Podgorica, 185,937 inhabitants
Historical capital:	Cetinje
Population:	620,029
Climate:	Continental, Mediterranean and mountain
Territorial division:	21 Municipality
Political system:	Parliamentary democracy
Official language:	Montenegrin
Currency:	EUR
Time zone:	GMT +1
<hr/>	
Agricultural land:	5,165 km ² (37.00%)
Total arable land:	1,899 km ² (13.75% of the total land area of Montenegro)
Forest:	1ha per capita
Natural lakes:	40 (Skadar Lake, Crno Lake, Biogradsko, Plavsko...)
Nature reserves:	4
Rivers:	Tara, Morača, Piva, Ćehotina, Zeta, Lim, Bojana and the only navigable one, namely Rijeka Crnojevića
Mineral resources:	Bauxite, coal, minerals
National parks:	Durmitor 390 km ² , Lovćen 64 km ² , Biogradska gora 54 km ² , Skadar Lake 400 km ² and Prokletije 166 km ²
Road infrastructure:	7,835 km (5,436 km asphalt roads)
Railways:	250 km
International airports:	Podgorica and Tivat
Ports:	Bar, Kotor, Risan and Zelenika
Electric-power capacities:	Perućica and Piva Hydroelectric Power Plants respectively and Pljevlja
Under UNESCO protection:	Durmitor, Tara Canyon and the Old town of Kotor

	GDP of Montenegro	Per capita	Real growth	GDP in current prices
2003.	2.435	2.5	1.510	
2004.	2.684	4.4	1.670	
2005.	2.912	4.2	1.815	
2006.	3.443	8.6	2.148	
2007.	4.282	10.7	2.680	
2008.	4.908	6.9	3.086	
2009.	4.720	-5.7	2.981	
2010.	5.006	2.5	3.104	
2011.	5.211	3.2	3.234	
2012.	5.316	0.5	3.324	

Source: Monstat, Estimates of the Ministry of Finance for 2012

CRNA GORA – PRIRODNI UNIKAT

Crna Gora je prirodni raritet. Iako njene dvije najudaljenije tačke razdvaja manje od 200 kilometara vazdušne linije, Crna Gora je i primorska i kontinentalna i planinska zemlja. Na malom prostoru „smjesta“ su se tri klimatska tipa i geografske raznolikosti koje, inače, karakterišu višestruko veće teritorije.

Četiri nacionalna parka i zakonom zaštićeni objekti prirode čine go-to trećinu državne teritorije. U Crnoj Gori je jedna od dvije evropske prašume, najjužniji zaliv glečerskog porijekla na svijetu, najčistija rijeka u Evropi, najduža rijeka ponornica na svijetu, najveće jezero na Balkanu.

Oko 80 odsto teritorije čine pašnjaci, a samo na planini Sinjaljevini, koja se smatra najvećom pašnjačkom zonom Balkana, procjenjuje se da se „ljeti može ishraniti 200 hiljada ovaca“.

Skupština Crne Gore je prije dvije decenije usvojila Deklaraciju o ekološkoj državi i time obznanila namjeru i odgovornost države da sačuva čistotu crnogorske prirode. To je ujedno i garancija besprijekorne sirovinske osnove za kvalitetne prehrambene proizvode hrani i piće. A upravo su ti proizvodi, za sada, nosioci žiga „Dobro iz Crne Gore“, garancije vrhunskog kvaliteta proizvoda nastalih na njenom prostoru.

U savremenim uslovima, sve ove karakteristike su dovoljan uslov za diferenciranje ponude i njeno tržišno pozicioniranje koje obećava uspješno nacionalno brendiranje, na temeljima profitabilnog korišćenja brojnih konkurenčkih prednosti u oblastima proizvodnje i izvoza zdrave hrane, turizma i ravnopravnog učešća u procesima regionalne i šire privredne saradnje.

INVESTICIJE

Pored prirodnih resursa i ljudskim radom stvorenih kapaciteta, Crnu Goru karakteriše i izrazito povoljan ambijent za biznis. Njegove osnovne elemente čine:

- Politička, monetarna i makroekonomska stabilnost
- Jednostavan START UP (1 euro + 4 dana)
- Nacionalni tretman investitora – ista prava i obaveze stranih i domaćih kompanija
- Slobodan transfer novca
- Upravljanje u kompanijama shodno procentu učešća
- Liberalan ekonomski režim spoljne trgovine
- Povoljna poreska politika: 9% porez na dobit, 7/17% PDV, porez na zarade 9% i 15%
- Međunarodni računovodstveni standardi
- Rast ekonomskih sloboda

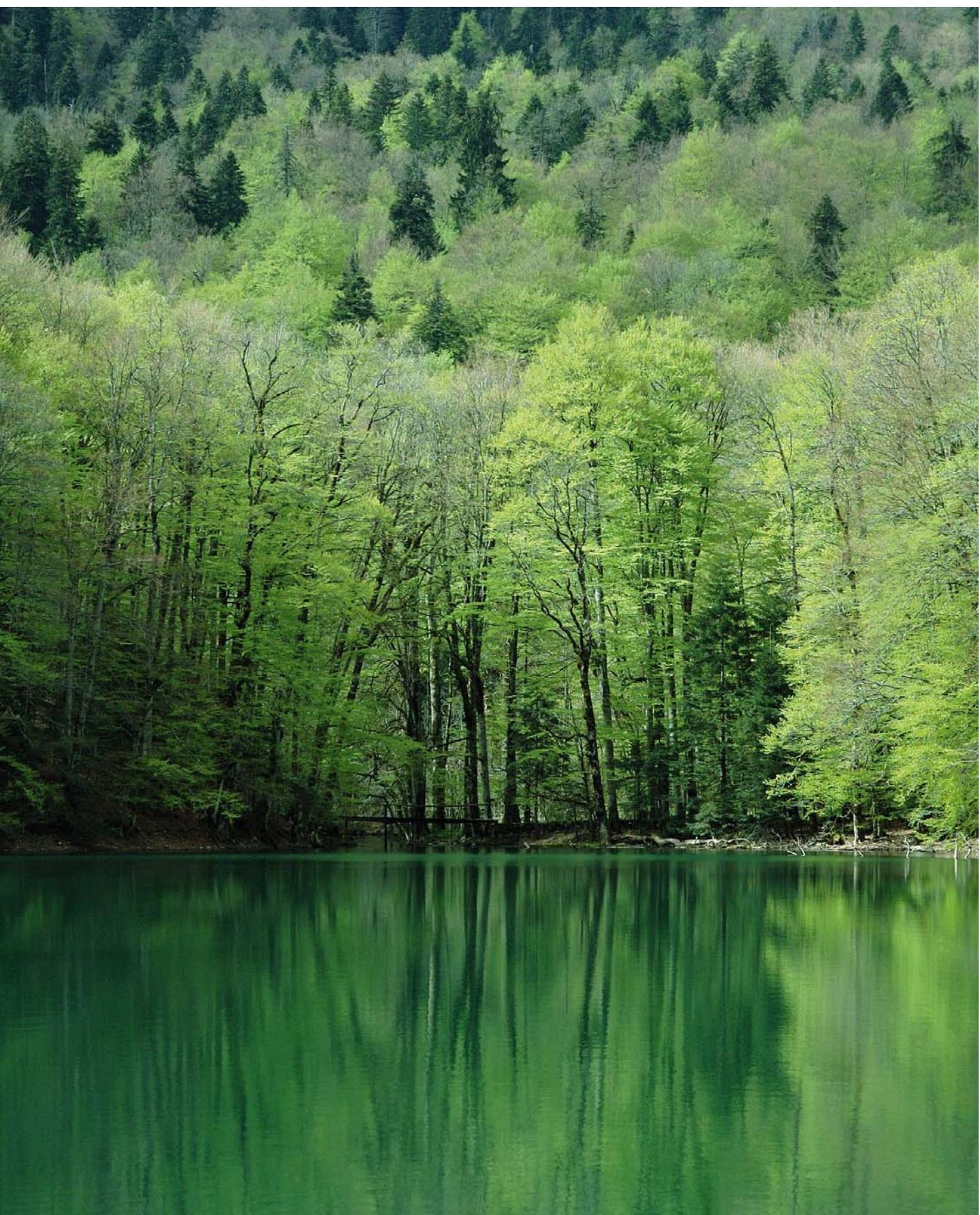
U Izvještaju Svjetske banke o lakoći poslovanja (Doing Business 2013), Crna Gora zauzima 51. mjesto od ukupno rangiranih 185 zemalja. Od zemalja u regionu bolje od Crne Gore su rangirane samo Makedonija i Slovenija, dok su lošije rangirane Hrvatska, Albanija, Srbija, Bosna i Hercegovina i Kosovo.

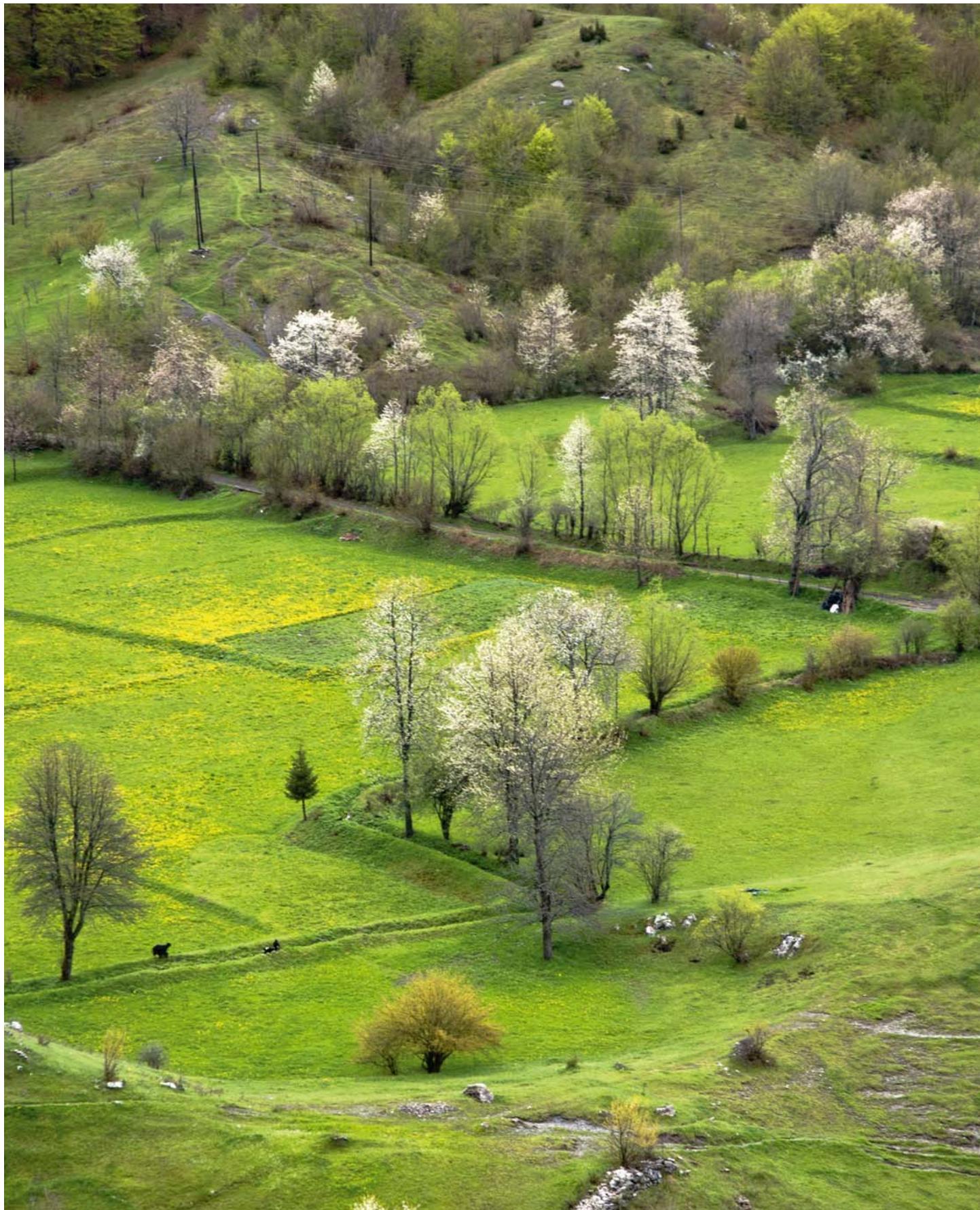
Ocjenu da se Crna Gora može smatrati vrijednom investicionom destinacijom potvrdili su i investitori na najubjedljiviji mogući način: ulaganjem vlastitog kapitala.

U periodu 2002–2012. godina u Crnoj Gori je ostvareno preko 6,1 milijardi eura priliva SDI, od čega je preko 96% ostvareno u posljednjih sedam godina.

	2005.	2006.	2007.	2008.	2009.	2010.	2011.	2012.
priliv SDI u (mil €)	410,8	647,3	1.057,2	847,3	1.224,0	652,8	494,7	633,3

Projekat „Dobro iz Crne Gore“ snažna je poturda da Crna Gora, osim prirodnih karakteristika, liberalnog pravnog i stimulativnog ukupnog biznis ambijenta, ima i kompanije sa kojima urijedi ostvariti poslovnu saradnju koja realno može rezultirati uspješnim zajedničkim izglasom na najzahtjevnija i najkonkurentnija tržišta.





MONTENEGRO – UNMATCHED NATURE

Montenegro is a natural rarity. Although its two furthest points separates less than 200 kilometers of the air distance, Montenegro is coastal, continental and mountainous country. The small area accommodates three climate types and geographic diversities, which are characteristics of far larger territories.

Four national parks and legally protected natural areas make almost a third of the national territory. One of the two European rainforests is located in Montenegro, as well as the narrowest glacial trough in the world, the cleanest river in Europe, the longest underground river in the world, the largest lake in the Balkans.

About 80 percent of the territory consists of pastures. The mountain Sinjaljevina alone, which is considered the greatest grazing land of the Balkans, is estimated as "capable of feeding two hundred thousand during the summer."

Two decades ago, the Parliament of Montenegro adopted the Declaration on Montenegro as an Ecological State and announced thereby its intention and commitment to preserve the virgin nature of Montenegrin. It is simultaneously the guarantee of perfect raw materials base for the high-quality foodstuffs, namely - foods and beverages. These products are, for now, the ones holding the "Good from Montenegro" trademark, and guarantees of the top-quality of products made within Montenegro territory.

In modern terms, all these features are sufficient condition for differentiating a supply and its market positioning promising a successful national branding on the basis of a profitable use of many competitive advantages in the fields of manufacturing and export of organic food, tourism and equal participation in the processes of regional and wider economic cooperation.

INVESTMENTS

In addition to natural resources and capacities created by human labor, Montenegro is characterized by an extremely favorable business environment. Its main elements are the following ones:

- political, monetary and macroeconomic stability
- simple START UP (1 euro + 4 days)
- non-discriminatory treatment of investors, namely - the same rights and obligations for both international and domestic companies
- free movement of capital
- management right in proportion to the percentage take in a company
- liberal economy regime-based foreign trade
- favourable taxation policy, i.e. 9.00% corporate profit tax; 7.00% / 17.00% VAT; 9.00% and 15% personal income tax application of
- International Accounting Standards
- growing economic freedoms.

In the World Bank's report on the ease of doing business (Doing Business 2013), Montenegro takes the 51st place out of 185 ranked economies. Out of regional economies, only Macedonia and Slovenia were ranked better than Montenegro, whereas Croatia, Albania, Serbia, Bosnia and Herzegovina and Kosovo were ranked worse than Montenegro.

The assessment that Montenegro can be considered as a valuable investment destination is confirmed by investors in the most compelling way possible: by investing their own capital.

Between 2002 and 2012, Montenegro generated over €6.1 billion from FDI inflow, of which more than 96% was achieved for the past seven years.

	2005.	2006.	2007.	2008.	2009.	2010.	2011.	2012.
FDI inflow in (mil €)	410,8	647,3	1.057,2	847,3	1.224,0	652,8	494,7	633,3

The project "Good from Montenegro" is a strong confirmation that, apart from its natural characteristics, liberal and stimulating business environment, Montenegro has companies worth establishing business cooperation, which can realistically result in a successful joint acting within the most challenging and competitive markets.

PRIVREDNA KOMORA CRNE GORE

Privredna komora Crne Gore je samostalna, stručna i interesna privredna asocijacija koja zastupa interese svih privrednika u cilju ekonomskog i ukupnog razvoja Crne Gore.

Privredna komora baštini tradiciju od preko osam decenija (formirana je 1928. godine) i okuplja više od 21 000 članica.

Njena misija i uloga je:

- zastupanje opšteg interesa svih privrednih subjekata,
- saradnja sa institucijama države učešćem u zakonodavnom procesu, kreiranju ekonomske politike i izgradnje stimulativnog poslovnog ambijenta,
- omogućavanje preduzećima da ostvaruju uticaj na upravljanje privredom i očuvaju adekvatan stepen autonomije,
- prezentovanje i promovisanja poslovnih mogućnosti Crne Gore u inostranstvu,
- njegovanje poslovnog morala i običaja čestitih trgovaca.

Komorom upravljaju članice preko svojih predstavnika u njenim organima i oblicima organizovanja i rada.

Privredna komora Crne Gore je svoje poslovanje usaglasila sa zahtjevima standarda menadžmenta kvalitetom ISO 9001:2008.

Rad Privredne komore karakteriše dinamična međunarodna aktivnost koja je čini jednim od najfrekventnijih i najpouzdanijih kanala povezivanja domaće privrede i kompanija sa inostranim. Takvu njenu ulogu dodatno pojačava činjenica da je Komora aktivna članica uglednih međunarodnih organizacija, kao što su:

- Međunarodna trgovinska komora – ICC – WCF
- Asocijacije evropskih privrednih i industrijskih komora – Eurochambers
- Inicijative privrednih komora Centralne Europe – CECCI
- Inicijative za saradnju u jugoistočnoj Evropi – SECI
- Asocijacije balkanskih komora – ABC
- Forum privrednih komora Jadransko-jonske regije
- Međunarodnog udruženja špeditera – FIATA
- Asocijacija komora Mediterana – ASCAME

Komora posjeduje razuđenu mrežu organa, radnih tijela i službi koji okupljaju stručnjake iz različitih oblasti, sposobne da uspješno odgovore složenim i sve raznovrsnijim zahtjevima i izazovima koji se postavljaju pred savremene asocijacije sa masovnim članstvom, čija je uloga da kvalitetno servisiraju potrebe i interese u svim oblastima ekonomskog i ukupnog društvenog života.

Jedan od brojnih projekata koje Komora realizuje je i „Dobro iz Crne Gore“. U cilju njegove uspješne realizaciju formirani su posebni stručni organi za dodjelu, korišćenje i zaštitu žiga: Savjet za dodjelu žiga, Tehnički komitet za utvrđivanje ispunjenosti uslova za dodjelu žiga i Služba za kvalitet. Visok nivo kvaliteta njihovog rada, stručnost i dosljedna primjena propisanih kriterijuma kvaliteta, predstavljaju značajan faktor uspjeha i ugleda projekta u javnosti i nosilaca kolektivnog žiga „Dobro iz Crne Gore“ među potrošačima.



PRIVREDNA
KOMORA
CRNE GORE

CHAMBER OF ECONOMY OF MONTENEGRO

The Chamber of Economy of Montenegro is an autonomous, professional and interest-based organization representing the interests of all businesses aimed at economic and overall development of Montenegro.

The Chamber of Economy fosters more than eight-decade long tradition (established in 1928) and has more than 21,000 members.

Its mission is to play its role via:

- representing the general interests of all businesses,
- cooperating with the state institutions by way of participating in the legislative process, economic policy development and stimulating business environment building,
- enabling enterprises to create an impact on the economic governance and to keep an adequate degree of autonomy,
- presenting and promoting, in foreign countries, business opportunities in Montenegro,
- fostering business ethics and due diligence principle.

The Chamber is managed by its members, via their representatives assigned to the Chamber's authorities and other forms of organization and work.

The Chamber of Economy aligned its operations with the requirements of the quality management standards ISO 9001:2008.

The work of the Chamber of Economy of Montenegro is characterised by the dynamic international activity, which makes it one of the busiest and most reliable channels for connecting the national with foreign companies. Such its role is further reinforced by the fact that the Chamber is an active member of prestigious international organizations, such as:

- International Chamber of Commerce, or ICC World Chamber Foederation, or WCF
- Association of European Chambers of Commerce and Industry Eurochambers
- Central European Chambers of Commerce, or CECCI
- Southeast European Cooperative Initiative, or SECI
- Association of Balkan Chambers, or ABC
- Forum of the Adriatic and Ionian Chambers of Commerce
- International Federation of Freight Forwarders Associations, or FIATA
- Association of the Mediterranean Chambers of Commerce and Industry, ASCAME

The Chamber has well-developed network of authorities, professional bodies and services that gather experts from different fields, able to successfully respond to the increasingly varied and complex demands and challenges that are posed to contemporary associations with mass memberships and with the role to service, properly the needs and interests in all areas of economic and overall social life.

One of the many projects implemented by the Chamber is "Good from Montenegro". For the purpose of its successful implementation specific professional bodies for the award, use and protection of the trademark have been established, as follows: Council for awarding the trademark, Technical Committee on eligibility for the trademark and Quality Service. Their high efficiency, professionalism and consistent application of the prescribed quality criteria are important to the success and public visibility and reputation of the both project and the holders of a collective trademark "Good from Montenegro".



DOBRO IZ CRNE GORE – KVALITET ZA EVROPU

Privredna komora Crne Gore je krajem 2008. godine kreirala i otpočela realizaciju projekta "Dobro iz Crne Gore". Njegov sadržaj je brendiranje domaćih proizvoda i usluga koji posjeduju natprosječni kvalitet, povećanje njihovog učešća na domaćem i izvoz na tržišta zemalja regionala, EU i drugih zemalja. U tu svrhu dizajniran je i pravno zaštićen istoimeni kolektivni žig, kojim se označavaju crnogorski proizvodi i usluge koji ispunjavaju propisane kriterijume vrhunskog kvaliteta.

Privredna komora je za osmišljavanje i realizaciju takvog projekta motivisana težnjom da se podstakne bolja valorizacija prirodnih i privrednih resursa Crne Gore, smanji uvozna zavisnost i spoljno-trgovinski deficit i doprinese rastu životnog standarda. Ostvarivanje ovih razvojnih ciljeva iziskuje širok dijapazon aktivnosti – od promovisanja stvarnih vrijednosti domaće privrede, do snažnije afirmacije i prihvatanja savremenog tržišnog načina i logike poslovanja i brendiranja domaćih kompanija i njihovih proizvoda i usluga.

Projektom je predviđeno da korisnici žiga mogu biti proizvodi koji se proizvode uz poštovanje visokih kriterijuma kvaliteta.

"Pravo korišćenja znaka daje se za proizvod ili uslugu koji svojim ukupnim svojstvima može zadovoljiti izražene ili prepostavljene potrebe korisnika i zahtjeve utvrđene u normama ili specifikacijama, kojima se obezbjeđuje veći stepen kvaliteta od utvrđenog zakonskim propisima koji se odnose na proizvod ili uslugu. Veći stepen kvaliteta mora biti mjerljiv."

Proizvod treba da bude izrađen od visoko-vrijednih i ekološki prihvatljivih materijala, da se odlikuje boljom funkcionalnošću, većom upotrebnom vrijednošću, prepoznatljivošću, savremenim dizajnom i dugotrajnošću.

Usluga treba da bude pouzdana, da ima povjerenje korisnika, bude prepoznatljiva i dostupna, kao i da se pruža pod uslovima i u okruženju koji obezbjeđuje veći stepen kvaliteta." (Pravilnik o kolektivnom žigu)

Cjelokupan postupak apliciranja i donošenja odluke dodjeli prava za korišćenje kolektivnog žiga je jednostavan i pouzdan. Do sada je, pravo korišćenja žiga "Dobro iz Crne Gore" steklo 74 proizvoda 14 crnogorskih proizvođača.

Za četiri godine realizacije, projekat je stekao visoko povjerenje građana, a kompanije i proizvodi označeni žigom sve više postaju dominantan izbor potrošača u Crnoj Gori. To potvrđuju rezultati redovnog istraživanja mišljenja i stavova građana.



GOOD FROM MONTENEGRO – QUALITY FOR EUROPE

At the end of 2008, the Chamber of Economy of Montenegro developed and launched the project "Good from Montenegro", aimed at branding local products and services that have the above-average quality; increasing their share in the domestic market and their export to the regional, EU and other markets. For that purpose the same-name collective trademark was designed and legally protected with the aim, to mark Montenegrin products and services that meet the top quality criteria.

For designing and implementation of such a project, the Chamber of Economy was motivated by the aspiration to encourage a better valorization of Montenegro's natural and economic resources; to reduce dependence on imports and foreign trade deficit; to contribute to raising the standard of living. Achieving these development goals requires a wide range of activities, starting from promoting the real value of the local economy and reaching to a stronger affirmation and acceptance of contemporary market methods and operation logistics and branding of local companies and their products and services.

The project anticipates that beneficiaries of the trademark may be those products that are manufactured with respect for the high quality criteria.

"The right to use the trademark shall be given to a product or service which can, through their overall features, meet the stated or implied needs of users and the requirements laid down by standards or specifications which provide a higher level of quality than that established by the legislation and relating to the product or service. Higher level of quality must be measurable.

A product should be made of high-value and environmentally friendly materials and it should be characterized by improved functionality, of greater use-value, recognizable, of modern design and durable.

A service should be reliable and it should deserve the confidence of users; be easily recognizable and accessible; be provided under the conditions and in the environment that ensures a higher level of quality." (Rulebook on the collective trademark)."

The entire procedure of application and the decision-making on granting the right to use the collective trademark is simple and reliable. So far, the right to use the "Good from Montenegro" trademark has been granted to 74 products of the 14 Montenegrin producers.

For four years of implementation, the project has gained high citizens' confidence, while companies and products marked by the trademark are becoming increasingly dominant choice of consumers in Montenegro. This has been confirmed by the results of regular surveys and views of the citizens.



KAKO STEĆI PRAVO KORIŠĆENJA ŽIGA?

Pravo korišćenja kolektivnog žiga „Dobro iz Crne Gore“ dodjeljuje se za pojedinačni proizvod ili uslugu. Postupak apliciranja je jednostavan, a kasniji proces utvrđivanja činjenica i donošenja odluke brz i pouzdan. Cjelokupan proces čine:

Apliciranje

1. KONTAKT I INFORMACIJE

Kontaktirati Službu za kvalitet Privredne komore Crne Gore
Telefonom: +382 20 210 110
Telefaksom: +382 20 230 493
e-mailom: amardjonovic@pkcg.org
www.privrednakomora.me

2. DOKUMENTACIJA

Službi za kvalitet se dostavlja:

- zahtjev za dodjelu žiga,
- potvrdu o registraciji i produžetku registracije kod CRPS,
- rješenje o registraciji iz Zavoda za statistiku
kratak opis djelatnosti,
- izjavu o crnogorskom porijeklu robe (za proizvode),
- rješenja, potvrde, izvještaji o ispitivanju, certifikati ili drugi dokumenti koji se odnose na proizvod ili uslugu
i promotivni materijal,
- dokumentaciju o proizvodu ili usluzi s kojom podnosič
zahtjeva raspolaže, a koja se odnosi na dokazivanje kvaliteta
proizvoda ili usluge i sertifikate o uvedenom sistemu kvaliteta.

Postupak donošenja odluke

- Služba dobijenu dokumentaciju proslijedi nadležnom tehničkom komitetu.
- Tehnički komitet, nakon razmatranja dokumentacije i posjete podnosiču zahtjeva, daje stručno mišljenje.
- Stručno mišljenje se upućuje Savjetu za dodjelu žiga koji donosi odluku o dodjeli prava korišćenja.
- U slučaju pozitivne odluke Savjeta, potpisuje se ugovor između kompanije i Privredne komore o pravu upotrebe znaka na rok od pet godina.

HOW TO ACQUIRE THE RIGHT TO USE THE TRADEMARK?

The right to use the collective trademark "Good from Montenegro" is awarded for a specific product or service. The procedure for application is simple, and the subsequent process of establishing the facts and decision-making is fast and reliable. The whole process involves:

Application

1. CONTACT DETAILS AND INFORMATION

To contact the Center for Quality within the Chamber of Economy of Montenegro:
Phone: +382 20 210 110
Fax: +382 20 230 493
E-mail: amardjonovic@pkcg.org
www.privrednakomora.me

2. DOCUMENTATION

The following should be submitted to the Center for Quality:

- the request for awarding the trademark,
- certificate of registration and certificate of the registration renewal issued by the Central Registry of the Commercial Court,
- certificate of registration issued by the Statistical Office of Montenegro and a brief description of the business activity,
- statement of the Montenegrin origin of goods (for products),
- decisions, certificates, reports on controls or other documents referring to the product or service and promotional material,
- documentation of the product or service in the possession of the applicant, referring to the evidences of the quality of goods or services, and certificates of the introduction of the quality system.

Decision-making procedure:

- The Center shall forward the received documents to the competent technical committee.
- After considering the obtained documentation and the visit to the applicant, such technical committee shall give their expert opinion.
- The expert opinion is forwarded to the Council which decides on the allocation of the trademark.
- In case of a positive decision by the Council, an agreement on the use of the trademark is to be entered into for a period of five years between the company and the Chamber of Economy of Montenegro.



1

**PODNOŠILAC
ZAHTJEVA**
• zahtjev
• dokumentacija
• uzorci



2

**PKCG
SLUŽBA ZA KVALITET**
• primljeni zahtjev
• dokumentacija
• uzorci



3

TEHNIČKI KOMITET
• stručno mišljenje



4

SAVJET PROJEKTA
• Odluka o dodjeli
prava na upotrebu
znaka



5

**SVEĆANA DODJELA
PRAVA NA UPOTREBU
ZNAKA**

SUD POTROŠAČA

JUDGEMENTS OF CONSUMERS

Istinska verifikacija vrijednosti ovakvih projekata, kao i kompanija i njihovih roba i usluga, odvija se isključivo na tržištu. Zato su tržišno učešće, stavovi i preferencije kupaca koji se manifestuju odlukom o kupovini, jedini validni kriterijumi uspješnosti.

Od početka realizacije projekta "Dobro iz Crne Gore" cjelokupan proces planiranja i evaluacije temeljio se na istraživanju tržišta, stavova, interesa i želja potrošača, na reprezentativnom uzorku. Istraživanje se vrši svakog decembra počev od 2008. godine, po istoj metodologiji i pitanjima, na sličnom uzorku, što omogućava raspolaganje sa dragocjenim podacima o javnom mišljenju i željama korisnika, kao i mogućnost komparacije, uočavanja trendova i stvarnih efekata projekta u cijelini i njegovih pojedinih segmenta.

Istraživanja pokazuju da je postepeno raslo povjerenje u domaće proizvođače i njihove proizvode.

Ključna prednost crnogorskih proizvoda u odnosu na uvozne su sastojci od kojih su proizvedeni, odnosno njihov kvalitet. Građani se češće odlučuju za proizvode proizvedene na tradicionalan način nego za industrijske proizvode. Poslednjih godina raste i broj građana koji smatraju da domaći proizvođači daju najbolji odnos vrijednosti i datog novca.

O uspješnosti dosadašnjeg toka projekta govore i činjenice da su među kompanijama koje uživaju najveći ugled kod kupaca više od 90 odsto onih čiji proizvodi su označeni kolektivnim žigom.

I sam projekt "Dobro iz Crne Gore" uživa izuzetnu podršku građana od kojih ga ogromna većina smatra društveno korisnim, opravdanim, a čak više od 90 odsto anketiranih smatra da njegovu realizaciju treba nastaviti.

The true verification of the value of such projects, as well as of the companies and their goods and services takes place on the market only. Therefore, the market share, views and customer preferences that are manifested by the decision on purchase, are the only valid criteria for success.

Since the beginning of implementation of the project "Good from Montenegro", the entire process of planning and evaluation was based on research of the market, attitudes, interests and desires of consumers, on a representative sample. The survey is conducted each December since the beginning in 2008, using the same methodology and questions, with a similar sample, which allows the access to valuable data on public opinion and desires of users, and the ability to compare, identify trends and actual effects of the project as a whole and its individual segments.

Research shows that the confidence in the domestic producers and their products is gradually growing.

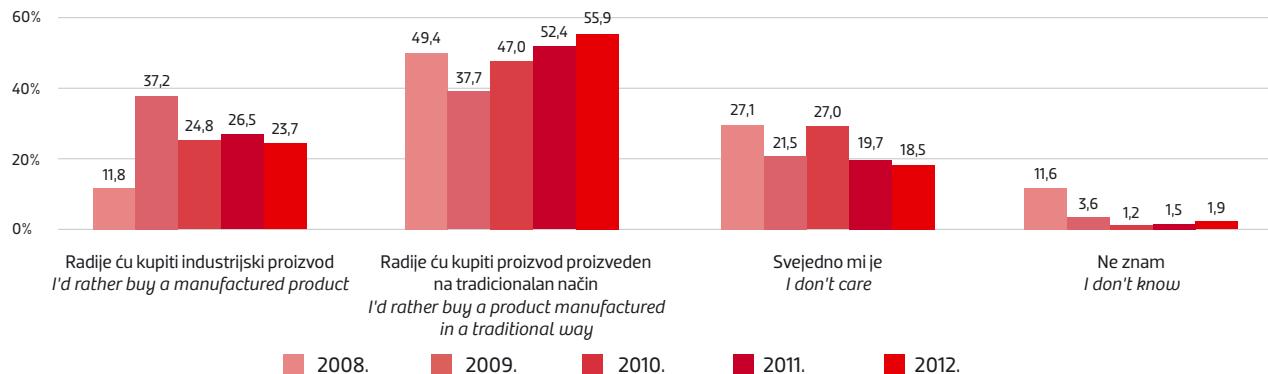
The key advantage of the Montenegrin products over imported is ingredients of which they are produced, or their quality. Citizens more often choose products manufactured in the traditional manner rather than industrial products. In recent years, a number of citizens who believe that domestic manufacturers provide the best value for money is growing.

The success of the previous results of the project is proved by the fact that among the companies that enjoy the highest reputation among customers over 90 percent are those whose products are holders of the collective trademark.

The project "Good from Montenegro" itself enjoys exceptional support of citizens of whom the vast majority finds it socially beneficial and justified, and over 90 respondents believe that its implementation should continue.

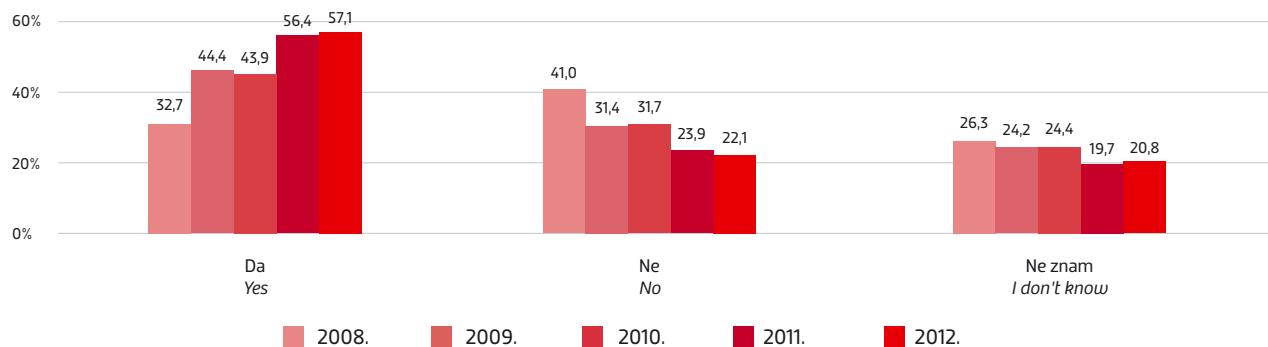
Prilikom odabira nekog proizvoda da li ćete radije kupiti proizvod proizveden na industrijski način uz poštovanje svih standarda u proizvodnji koji garantuju sigurnost i kvalitet proizvoda ili tradicionalan način?

When choosing a product, do you prefer buying a product manufactured industrially in compliance with all standards in production which guarantee safety and quality of products or buying a product produced in a traditional manner?



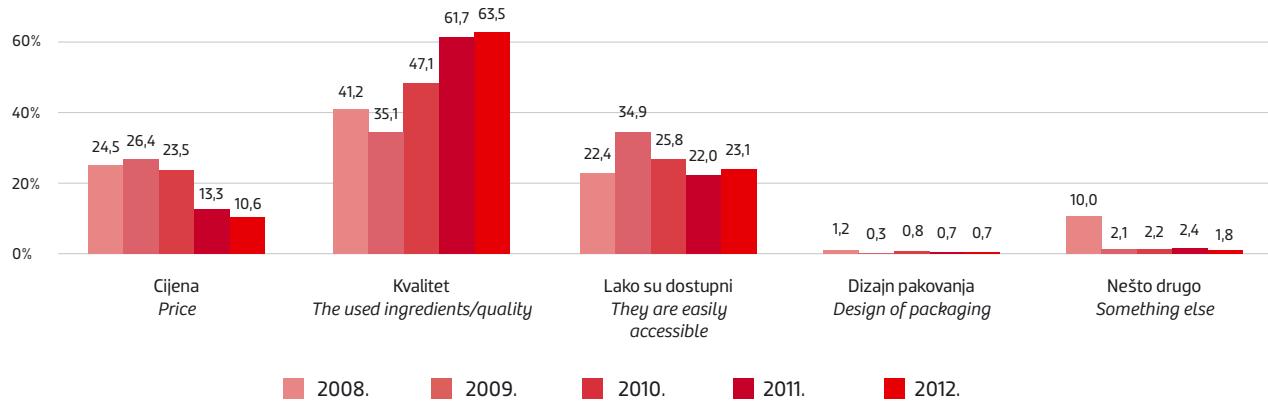
Mislite li da proizvodi iz Crne Gore imaju prednost u odnosu na uvozne proizvode?

Do you think that products from Montenegro have an advantage over imported products?

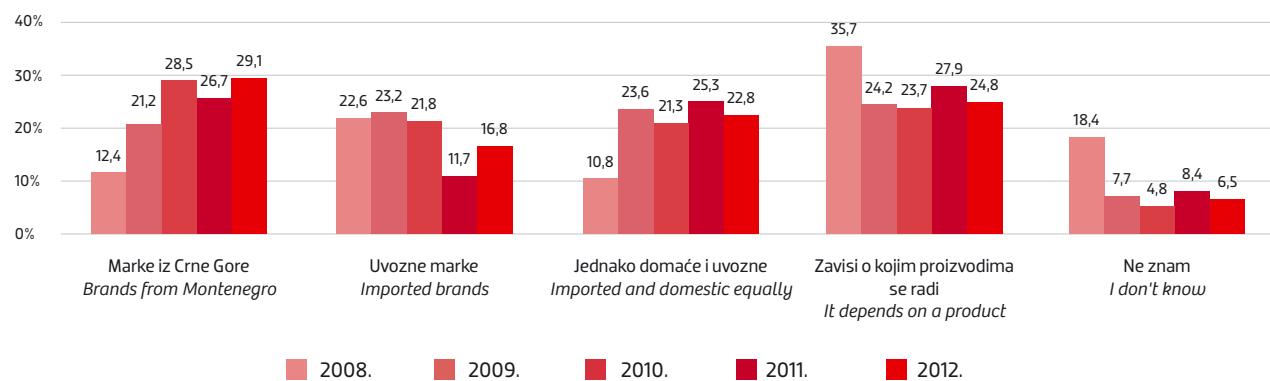


Ukoliko mislite da proizvodi iz Crne Gore imaju prednost u odnosu na uvozne proizvode u kojim elementima vidite tu prednost?

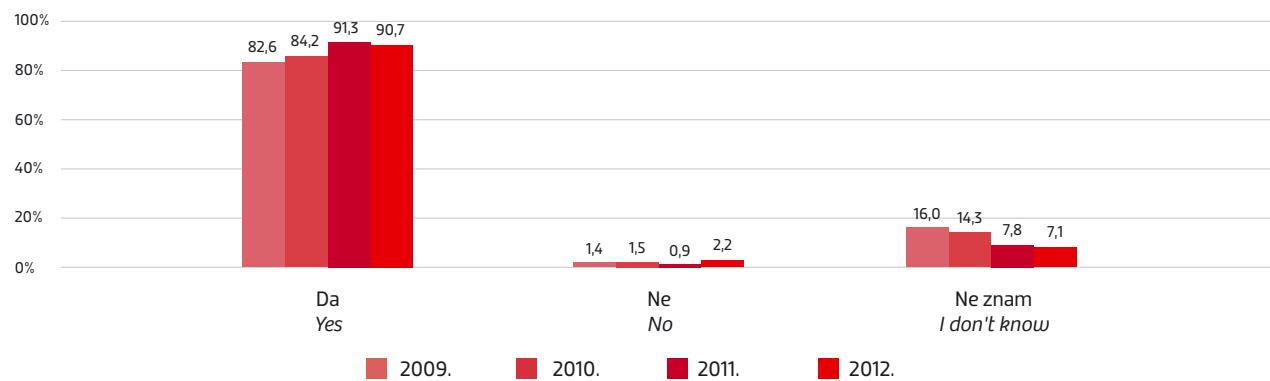
If you think that products from Montenegro have an advantage over imported products, in which elements do you see that advantage?



Ko nudi bolju vrijednost za novac?
Which one offers better value for money?



Da li smatrate da kampanju "Dobro iz Crne Gore" treba nastaviti?
Do you think that the campaign "Good from Montenegro" should be continued?



NOSIOCI ŽIGA TRADEMARK HOLDERS

LEGENDA / LEGEND



GODINA OSNIVANJA / ESTABLISHED



BROJ ZAPOSLENIH / NUMBER OF EMPLOYEES



STANDARDI/SERTIFIKATI / STANDARDS/CERTIFICATES:



KONTAKT / CONTACT

Plantaze

Adresa: „13. jul Plantaze“ ad
Put Radomira Ivanovića 2, 81000 Podgorica, Montenegro
Telefon/Fax +382 20 658 028, +382 20 658 027, +382 20 444 104
E-mail: info@plantaze.com
URL www.plantaze.com

PROIZVODI PRODUCTS

Crvena vrhunska vina *Red top quality wines*

- + Vranac
- + Vranac Pro corde
- + Vranac Bariq
- + Vranac Reserve
- + Vranac Premier
- + Crnogorska OKA
- + Cabernet
- + Merlot
- + Sasso Negro
- + Perla Nera

Bijela vrhunska vina *White top quality wines*

- + Krstač
- + Chardonnay
- + Sauvignon
- + Shardonay Bariq

Crvena kvalitetna vina *Red high quality wines*

- + Vranac

Bijela kvalitetna vina *White high quality wines*

- + Krstač
- + Podgoričko bijelo

Pjenušava vina *Sparkling wines*

- + Crnogorski Val ekstra suvo
- + Crnogorski Val polusuvo

Lozove rakije *Brandies*

- + Crnogorska Lozova rakija
- + Crnogorski Prvijenac
- + Crnogorska lozova rakija Kruna

13. JUL PLANTAŽE

Djelatnost: Proizvodnja, prerada i promet poljoprivrednih proizvoda:

- proizvodnja vina i žestokih pića
- proizvodnja loznog i voćnog sadnog materijala
- uzgoj ribe i riblje mlađi kalifornijske pastrmke
- ugostiteljstvo i trgovina

Asortiman proizvoda: Sa najvećim evropskim vinogradom u jednom kompleksu, površine 2310 hektara i preko 11 miliona čokota, najveći je proizvođač vinskog i stonog grožđa u regionu (oko 22 miliona kilograma), a proizvodi i oko 17 miliona flaša vina i rakije godišnje.

Domaća i međunarodna priznanja: Za oko pola vijeka postojanja, Kompanija je osvojila više od 600 priznanja i nagrada za kvalitet proizvoda na domaćim i stranim izložbama i sajmovima. Među njima se posebno ističu:

- Nagrada međunarodne zajednice iz Brisele – „Oskar“ pod nazivom „Oni su obilježili XX vijek“
- Zlatna evropska nagrada za kvalitet i komercijalni prestiž iz Ženeve i Rima
- Zlatne medalje sa takmičenja „Mond selection“ iz Brisela, Rima, Madrida, Pariza i Ženeve (pet puta uzastopno)

Izvoz: Proizvodi „Plantaže“ izvoze se u više od 30 država Jugoistočne Evrope, Evropske Unije, te Rusiju, Kinu, Australiju, Kanadu i SAD.

Activity: Production, processing and turnover of agricultural products:

- production of wines and spirits
- production of vine and fruit planting material
- rearing fish and the young Californian trout
- hospitality and trading

Product range: With the greatest European vineyards in one complex, covering 2310 hectares and over 11 million of grapevines, it is the largest producer of wine and table grapes in the region (about 22 million of kilos), and produces about 17 million bottles of wine and brandy annually.

Domestic and international awards: For half a century of existence, the company has won more than 600 awards for product quality in domestic and foreign exhibitions and fairs. The most important are:

- The award of the international community from Brussels – "Oscar" entitled "They as well have marked the twenty century"
- Gold European Award for quality and commercial prestige from Geneva and Rome
- Gold medals from the competitions "Monde Selection" from Brussels, Rome, Madrid, Paris and Geneva (five consecutive times)

Exports: Products of "Plantaže" are exported to more than 30 countries of the South-east Europe, the European Union and Russia, China, Australia, Canada and the United States.

INFORMACIJE / INFORMATION



1963



665



ISO 9001:2008 i ISO 14001:2004



Sve najbolje, Goranović

INDUSTRIJA MESA



KONTAKT / CONTACT

- Adresa:** Mesna industrija Goranović doo
Straševina bb, 81400 Nikšić, Montenegro, poštanski fah 48
Telefon: + 382 77 400 000
Fax: + 382 77 400 003
E-mail: goranovic@t-com.me
URL: www.migoranovic.com, www.imguranoovic.com



GORANOVIĆ

PROIZVODI PRODUCTS

- + Čajna kobasica
Tea sausage
- + Šunka u omotu
Ham in casing
- + Roštiljska kobasica
Barbecue sausages

Djelatnost: Otkup krupne i sitne stoke i proizvodnja finalnih proizvoda od mesa

Asortiman proizvoda: 120 vrsta proizvoda: dimljeni proizvodi, fermentisane kobasicice, suvomesnati proizvodi i konzumno meso (juneće, teleće, svinjsko, jagnjeće).

Obim proizvodnje: Dnevni kapacitet fabrike za proizvodnju finalnih proizvoda od mesa je 40 tona finalnog proizvoda od mesa, a svremene klanice 17.000 tona mesa godišnje.

Domaća i međunarodna priznanja: Tokom decenije poslovanja, Kompanija je osvojila više od 650 priznanja i nagrada za kvalitet proizvoda na domaćim i stranim izložbama i sajmovima. Među njima se posebno ističu:

- Višestruki šampioni sajmova u Novom Sadu, Beogradu, Podgorici, Sarajevu, Zenici i Budvi
- Zlatni pehar, osam zlatnih i 3 srebrne medalje za kvalitet proizvoda – IFFA sajam u Frankfurtu 2007.
- Grand Prix za kvalitet proizvoda na Internacionalnom festivalu hrane – Beograd 2004.
- Velika zlatna medalja za kvalitet proizvoda – Ženeva 2003.
- Multiple champions of fairs in Novi Sad, Belgrade, Podgorica, Sarajevo, Zenica and Budva
- The golden cup, eight gold and three silver medals for quality of products IFFA trade fair in Frankfurt 2007
- Grand Prix for quality of products at the International Food Festival – Belgrade 2004
- Grand gold medal for quality products Geneva 2003

Izvoz: Bosna i Hercegovina, Kosovo, Makedonija i Srbija

Activities: Purchase of cattle and production of finished meat products

Product range: 120 types of products: smoked products, fermented sausages, delicatessen and whole meat (beef, veal, pork, lamb).

The volume of production: Daily capacity of the factory for the production of final products of meat is 40 tons of finished products of the meat, and from a slaughterhouse 17000 tons of meat annually.

Domestic and international awards: During the decade of business, the company has won more than 650 awards for quality of products on domestic and foreign exhibitions and fairs. Among the most important are:

- Višestruki šampioni sajmova u Novom Sadu, Beogradu, Podgorici, Sarajevu, Zenici i Budvi
- Zlatni pehar, osam zlatnih i 3 srebrne medalje za kvalitet proizvoda – IFFA sajam u Frankfurtu 2007.
- Grand Prix za kvalitet proizvoda na Internacionalnom festivalu hrane – Beograd 2004.
- Velika zlatna medalja za kvalitet proizvoda – Ženeva 2003.
- Multiple champions of fairs in Novi Sad, Belgrade, Podgorica, Sarajevo, Zenica and Budva
- The golden cup, eight gold and three silver medals for quality of products IFFA trade fair in Frankfurt 2007
- Grand Prix for quality of products at the International Food Festival – Belgrade 2004
- Grand gold medal for quality products Geneva 2003

Exports: Bosnia and Herzegovina, Kosovo, Macedonia and Serbia

INFORMACIJE / INFORMATION



2002



165



HACCP i ISO 9001:2008



KONTAKT / CONTACT



Adresa: Šljukić CO – Mlijekara „Srna“ doo
Ozrinići bb, 81400 Nikšić, Montenegro
Telefon: +382 40 258 161
Fax: +382 40 258 160
E-mail: mljeksrna@t-com.me



SRNA

PROIZVODI PRODUCTS

- + **Jogurt 3,2% m.m. (1 litar)**
Yogurt 3.2% fat (1 l)
- + **Jogurt 3,2% m.m. (0,5 l)**
Yogurt 3.2% fat (0.5 l)
- + **Jogurt 3,2% m.m. (0,18 l)**
Yogurt 3,2% fat (0.18 l)
- + **Dijet jogurt 0,9% m.m. (1 l)**
Diet yogurt 0.9% fat (1 l)
- + **Kisjela pavlaka 20% m.m. (0,18 l)**
Sour cream 20% fat (0.18 l)
- + **Kisjela pavlaka 20% (0,5 l)**
Sour cream 20% (0.5 l)
- + **Pasterizovano mlijeko**
Pasteurized milk

Djelatnost: Prerada mlijeka

Asortiman proizvoda: Pasterizovano mlijeko, jogurt i kisjela pavlaka

Obim proizvodnje: Prosječna dnevna prerada oko 15.000 litara mlijeka.

Domaća i međunarodna priznanja: Pored brojnih medalja za kvalitet na međunarodnim sajmovima poljoprivrede u Novom Sadu i Podgorici, značajna su i priznanja:

- Nagrada Privredne komore Crne Gore za najuspješnije preduzeće u 2005. god.
- Nagrada Vlade Crne Gore, Privredne komore Crne Gore, Saveza sindikata iz oblasti zaštite na radu u 2005. god.

Activity: Milk processing

The range of products: Pasteurized milk, Yogurt and sour cream

The volume of production: Average daily processing about 15 000 litters of milk.

Domestic and international awards: In addition to numerous medals for quality at the international fairs of agriculture in Novi Sad and Podgorica, and important awards are also:

- Award of the Chamber of Economy of Montenegro for the most successful company in 2005
- Award of the Government of Montenegro, the Chamber of Economy of Montenegro, Federation of Trade Unions and Employers' Union in the field of safety at work in 2005

INFORMACIJE / INFORMATION



1999



50



ISO 9001 i HACCP



100% prirodno

KONTAKT / CONTACT



Adresa: Mljkara NIKA doo
Partizanski put bb, Nikšić, Montenegro
Telefon: +382 40 222 012
Fax: +382 40 222 012
E-mail: nika-nk@t-com.me
URL www.mljkara-nika.com

NIKA



PROIZVODI PRODUCTS

- + **Jogurt 3.2% mm 1/1**
Yogurt 3.2% fat 1/1,
- + **Dijet Jogurt 1.6% mm 1/1**
Diet Yogurt 1.6% fat 1/1
- + **Nika Bio Jogurt 0.8% 1/1**
Nika Bio Yogurt 0.8% 1/1
- + **Nika Laki 25% mm**
Nika Lightweight 25% fat
- + **Nika Trapist 45% mm**
Nika Trappist Cheese 45% fat
- + **Nika Kačkavalj 45% mm**
*Nika Kachkaval 45% fat
(a hard cheese).*

Djelatnost: Proizvodnja, prerada i prodaja mlijeka, kisjelo-mlijječnih proizvoda, sireva i maslaca

Asortiman proizvoda: Asortiman Mlijekare "NIKA" se sastoji od konvencionalnog i organskog programa. Konvencionalni program čine 23 proizvoda (slatko i kisjelo mlijeko, jogurti, kisjele pavlake, sirevi, maslo i maslac), a organski program 5 proizvoda (jogurti, pavlaka, sir, surutka).

Obim proizvodnje: Prerada oko 12.000 litara mlijeka dnevno.

Domaća i međunarodna priznanja: Više od 150 najviših nagrada za kvalitet proizvoda na međunarodnim sajmovima u Novom Sadu, Zenici i Budvi.

Activity: Production, processing and sale of milk, sour-milk products, cheese and butter

The range of products: The range of products of the Dairies "NIKA" consists of conventional and organic programs. The conventional program consists of 23 products (sweet and sour milk, yogurt, sour cream, cheese, butterfat and butter), while the organic program contains 5 organic products (yogurts, sour cream, cheese , whey).

The volume of production: Processing about 12,000 litters of milk per day.

Domestic and international awards: Over 150 top awards for quality of products at international fairs in Novi Sad, Zenica and Budva.

INFORMACIJE / INFORMATION



2006



82



ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 i ISO 22000:2005; HACCP, Unido čiste tehnologije, Monteorganica (sertifikat organske proizvodnje)
ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 i ISO 22000:2005; HACCP, UNIDO Cleaner Production Technologies, Monteorganica (organic production certificate)



Zdravo. Uкусно. Наše

KONTAKT / CONTACT



Adresa: MESOPROMET doo
Industrijska zona bb, 84 000 Bijelo polje, Montenegro
Telefon: +382 50 478 488
Fax: +382 50 478 588
E-mail: mesopromet@t-com.me
URL www.franca.co.me

PROIZVODI PRODUCTS

- + **Govedi gulaš sterilisana konzerva (200 g, 400 g i 900 g)**
*Beef stew
sterilized can
(200g, 400g and 900g)*
- + **Mesni narezak sterilisana konzerva (150 g i 100 g)**
*Canned cold meat
sterilized can
(150 g and 100 g)*
- + **Budimska kobasica**
Budim Sausage
- + **Govedi sudžuk**
Beef sudžuk
- + **Suva goveđa pršuta**
Dried beef ham
- + **Pileća viršla VP**
Chicken frankfurter VP

Djelatnost: Osnovna djelatnost je otkup, proizvodnja, prerada i promet mesa i mesnih prerađevina.

Asortiman proizvoda: Svježe meso i suho-mesnati proizvodi.

Obim proizvodnje: Hladnjača za duboko zamrzavanje kapaciteta 4.000 tona. Klima komore za dimljenje i sušenje kapaciteta 30 tona; klaonica kapaciteta od 250 junadi, ili 1.000 jagnjadi u smjeni; fabrika za preradu mesa i mesnih prerađevina kapaciteta do 50 tona gotovih proizvoda dnevno; farma za tov krupne stoke kapaciteta 2.000 junadi u turnusu; fabrika za preradu pilećeg mesa kapaciteta 5.000 komada u smjeni.

Domaća i međunarodna priznanja: Brojna priznanja i nagrade za kvalitet proizvoda na sajamskim manifestacijama u zemlji i ino-stranstvu, kao i priznanja za poslovne kvali-tete i ostvarenja Kompanije i menadžmenta.

Activities: The main activity is purchasing, production, processing and trade of meat and meat products.

The range of products: Fresh meat, processed meat and delicatessen.

The production volume: Refrigerator Freezer capacity of 4,000 tons. Air chamber for smoking and drying meat and meat products capacity of 30 tons; slaughter of livestock and cattle capacity of 250 cattle, or 1,000 lambs per shift; meat processing capacity of up to 50 tons of finished products per day; farm for fattening of cattle capacity of 2,000 cattle per turn; cannery chicken meat plant capacity of 5,000 units per shift.

Domestic and international awards: Numerous awards for the quality of products are won at the most prestigious fairs in the country and abroad, as well as certificates for quality and business achievements of the Company and management.

INFORMACIJE / INFORMATION



1990



650



ISO 22000:2005/Halal



INPEK - član vaše porodice



KONTAKT / CONTACT

Adresa: INPEK ad
Šarla de Gola 4, Podgorica, Montenegro
Telefon: +382 20 658 073; + 382 20 658 075
Fax: +382 20 658 074
E-mail: inpek@t-com.me
URL www.inpekg.com



PROIZVODI PRODUCTS

- + **Rolnica sa višnjom**
Rolls with cherry
- + **Rolnica sa sirom**
Rolls with cheese
- + **Rolnica sa jabukom**
Rolls with apple
- + **Rolnica sa čokoladom**
Chocolate rolls
- + **Kroasan sa čokoladom**
Croissant with chocolate
- + **Žu-žu pecivo**
Žu-žu baked goods

Djelatnost: Proizvodnja i promet prehrab-
benih proizvoda

Asortiman proizvoda: 200 vrsta proizvoda:
hljeba, peciva, polupečenih proizvoda, smr-
znutih proizvoda i kolača

Obim proizvodnje: Prosječna dnevna proi-
zvodnja je 23.000 kg proizvoda

Domaća i međunarodna priznanja: Više
zlatnih i srebrnih medalja sa Novosadskog
sajma i domaćih smotri kvaliteta pekarskih
proizvoda, kao i za poslovne rezultate Kom-
panije i menadžmenta.

Activities: Production and trade of food
products

The range of products: 200 types of pro-
ducts: bread, rolls, semi-baked products,
frozen goods and cakes

The volume of production: An average daily
production is 23,000 kg of products

Domestic and international awards: Several
gold and silver medals from the Novi Sad Fair
and local festivals for quality bakery pro-
ducts, as well as for the Company's operating
results and management.

INPEK

INFORMACIJE / INFORMATION



1947



250



ISO 9001:2008, ISO 14001:2005; HACCP



Nije suaka pršušta Njeguška!!!

KONTAKT / CONTACT



Adresa: Niksen-Trade Čavor d.o.o.
Dobrota bb, Kotor, Montenegro
Telefon/Fax +382 32 332 159, +382 41 239 763
Mob: +382 69 317 682; +382 69 040 692
E-mail: niksentrade@t-com.me



PROIZVODI PRODUCTS

- + Njeguški pršut cijeli
Prosciutto of Njegusi whole

NIKSEN-TRADE

Djelatnost: Proizvodnja i trgovina

Activities: Production and trade

Asortiman proizvoda: Njeguška suva pršuta, Njeguška suva pačeta, Njeguški suvi vrat, Njeguška suva pečenica, Njeguška suva kobasica, Njeguški sir

The range of products: Prosciutto of Njeguši (air-dried ham), Njeguši dried bacon, smoked ham, smoked dry roast, dry sausage, smoked cheese

Obim proizvodnje: Oko 1000 tona prerađevina

The volume of production: 1000 tons of processed meat

Domaća i međunarodna priznanja: 5 zlatnih medalja za kvalitet Njeguškog pršuta na Sajmu u IFFA 2007. u Frankfurtu i u dužem nizu godina veliki broj najviših nagrada za kvalitet pojedinačnih i grupa proizvoda na Međunarodnom poljoprivrednom sajmu u Novom Sadu.

Domestic and international awards: 5 gold medals for the quality of the Prosciutto of Njegusi at the IFFA 2007 Fair in Frankfurt. In the long series of years a large number of top awards for the quality of individual and groups of products at the International Agricultural Fair in Novi Sad.

Izvoz: Srbija

Exports: Serbia

INFORMACIJE / INFORMATION



1995



60



ISO 9001, ISO 14001, HACCP



Prvi na trpeži

KONTAKT / CONTACT



Adresa: Martex doo
Jabučka bb, postal code 191, 81250 Cetinje, Montenegro
Telefon: +382 41 232 399
Fax: +382 41 230 891
E-mail: martex@t-com.me
URL www.martex.co.me



MARTEX

PROIZVODI PRODUCTS

- + **Suva pršuta – cijela**
Dried prosciutto - whole
- + **Pršuta u komadu – vakuum pakovanje**
Prosciutto in one piece - vacuum packaging
- + **Pršuta rezana – vakuum pakovanje**
Sliced prosciutto - vacuum packaging.

Djelatnost: Osnovna djelatnost preduzeća je proizvodnja tradicionalnih suhomesnatih proizvoda u sopstvenom objektu „Sušara“ u Bajicama, nadomak Cetinje.

Asortiman proizvoda: Trajni suhomesnati proizvodi od svinjskog mesa-Bajički specijaliteti: pršuta, pečenica, vrat, pančeta, kobasica, duga rebra i drugi. Polutrajni suhomesnati proizvodi.

Obim proizvodnje: 2.730 tona

Domaća i međunarodna priznanja: Brojna priznanja za kvalitet proizvoda na najprestižnijim domaćim i inostranim sajmovima, kao i za kvalitet poslovanja Kompanije i menadžmenta.

Izvoz: Bosna i Hercegovina, Makedonija i Srbija

Activities: The main activity is production of traditional meat products in its own facility "meat dryer" in Bajići, near Cetinje.

The range of products: Durable meat products from pork-specialties of Bajići: prosciutto, pork loin, karst neck, bacon, sausages, ribs and others; durable meat products.

The volume of production: 2,730 tons

Domestic and international awards: Numerous awards for quality products at the most prestigious domestic and international fairs, as well as for the quality of the Company's business and management.

Exports: Bosnia and Herzegovina, Macedonia and Serbia

INFORMACIJE / INFORMATION



1992



137



HACCP



Neka Vaš izbor bude zdravlje!

KONTAKT / CONTACT



Adresa: Fabrika vode Lipovo d.o.o
Plana bb, 81210 Kolašin, Montenegro
Telefon: + 382 20 867 570
Fax: + 382 20 867 573
E-mail: aquamonta@aquamonta.com; aquamonta@t-com.me
URL: www.aquamonta.com

PROIZVODI PRODUCTS

- + Prirodna izvorska voda u pakovanju od 0,25 l (staklena ambalaža)
Natural spring water in bottles of 0.25 l (glass packaging)
- + Prirodna izvorska voda u pakovanju od 0,5 l (plastična ambalaža)
Natural spring water in bottles of 0.5 l (plastic packaging)
- + Prirodna izvorska voda u pakovanju od 1,5 l (plastična ambalaža)
Natural spring water in packages of 1.5 liters (plastic packaging)

LIPOVO

Djelatnost: Iskorišćavanje i upotreba voda

Asortiman proizvoda: 1,5 l, 0,5 l u PET ambalaži, 0,25l staklenim flašama i Bag in Box 10l

Obim proizvodnje: 12.000 boca na sat u PET ambalaži i 6.000 flaša na sat u staklenoj ambalaži

Domaća i međunarodna priznanja: AQUA MONTA je trostruki nosilac zlatne medalje na 75. Međunarodnom Sajmu poljoprivrede u Novom Sadu i dobitnik "Zlatne ruže", medalje za kvalitet sajma ZEPS 2010, Zenica.

Activities: Exploitation and use of water

The range of products: 1.5 l, 0.5 l in PET packaging, 0.25 l in glass bottles and Bag in Box 10l

The volume of production: 12,000 bottles per hour in PET packaging and 6,000 bottles per hour in our glass packaging

Domestic and international awards: AQUA MONTA is the triple holder of a gold medal at the 75th International Fair of Agriculture in Novi Sad and the winner of the "Golden Rose" medal for the quality at the fair ZEPS 2010, Zenica.

INFORMACIJE / INFORMATION



2007



34



ISO 9001:2008, ISO 14001:2004; HACCP



Zdravo i pravo iz prirode

KONTAKT / CONTACT



Adresa: Gradina Company doo
Ibarska 2, 84310 Rožaje, Crna Gora, Montenegro
Telefon/Fax +382 51 271 087; +382 51 271 202
E-mail: gradinaco@t-com.me
URL www.gradina-company.com



PROIZVODI PRODUCTS

- + **Goveda čajna**
Beef tea sausage
- + **Govedi pršut**
Beef prosciutto

GRADINA COMPANY

Djelatnost: Proizvodnja mesa i mesnih pre-rađevina i trgovina mesom i mesnim prerađivanama

Asortiman proizvoda: Suhomesnati trajni i polutrajni proizvodi, bareni, juneći, goveđi, pileći, čureći i ovčiji proizvodi i svježe meso

Obim proizvodnje: 12 tona gotovih proizvoda dnevno

Domaća i međunarodna priznanja: Brojna domaća i međunarodna priznanja za kvalitet proizvoda, kao i kvalitet poslovanja Kompanije i menadžmenta.

Izvoz: Bosna i Hercegovina, Kosovo, Srbija i Turska

Activities: Production of meat and meat products and trading in meat products

The range of products: Delicatessen, durable and semi-durable products, boiled, young beef and beef, chicken and turkey products and fresh meat

The volume of production: 12 tons of finished products per day

Domestic and international awards: Numerous national and international awards for quality of products, and quality of the Company's business and management.

Exports: Bosnia and Herzegovina, Kosovo, Serbia and Turkey

INFORMACIJE / INFORMATION



1989



50



ISO 9001:2008, ISO 22000:2005



Bogatstvo ukusa

KONTAKT / CONTACT



Adresa: Interproduct doo
Vučedolska 30, 81250 Cetinje, Montenegro
Telefon: +382 41 240 050, Mob: +382 67 272 589
Fax: +382 41 240 051
E-mail: E-mail: interproduct@t-com.me
URL www.interproduct-mn.com



PROIZVODI PRODUCTS

- + Crnogorski suvi pršut cijeli
Montenegrin dried prosciutto whole,
- + Crnogorski suvi pršut u komadu
Montenegrin dried prosciutto in one piece
- + Crnogorski suvi pršut rezani
Montenegrin dried prosciutto cut

INTERPRODUCT

Djelatnost: Prerada svježeg svinjskog mesa i proizvodnja suhomesnatih i barenih njeguških proizvoda.

Asortiman proizvoda: Crnogorski pršut, pečenica, pančeta, kobasica, vrat, suva rebra

Obim proizvodnje: Godišnje se proizvede 50.000 pršuta i 400.000 kg ostalih proizvoda

Domaća i međunarodna priznanja: Zlatna medalja za kvalitet Suve pršute na Međunarodnom poljoprivrednom sajmu u Novom Sadu 2010.

Activity: Processing of fresh pork meat and production of dry and cooked products of Njeguši

The range of products: Montenegrin prosciutto, loin, bacon, sausage, neck, dried ribs

The volume of production: Annually produces 50,000 of prosciutto and 400,000 kg of other products

Domestic and international awards: Gold medal for the quality of dry cured hams on International Agricultural Fair in Novi Sad 2010.

INFORMACIJE / INFORMATION



1998



14



ISO 9001, HACCP



Uvijek među prijateljima



KONTAKT / CONTACT

- Adresa:** Industrija piva i sokova "Trebjesa" AD
- Telefon:** + 382 40 204 800
- Fax:** + 382 40 204 886
- E-mail:** pivara@starbev.com
- URL:** www.niksickopivo.com, www.starbev.com

A MOLSON COORS COMPANY

TREBJESA

PROIZVODI PRODUCTS

- + **Nikšićko pivo**
0,33 l staklena boca
0,33 l glass bottle
- + **Nikšićko pivo**
0,5 l staklena boca
0,5 l glass bottle
- + **Nikšićko pivo**
0,33 l limenka
0,33 l can
- + **Nikšićko pivo**
0,5 l limenka
0,5 l can
- + **Nikšićko pivo**
2 l PET
- + **Nikšićko pivo**
30 l bure
30 l barrel
- + **Nikšićko pivo**
50 l bure
barrel 50 l

Djelatnost: Proizvodnja piva

Proizvodi:

- Nikšićko Pivo
- Nik Gold
- Nikšićko Tamno
- Nikšićko Limun

Proizvodi i puni po licenci Apatinske pivare:

- Jelen pivo
- Apatinsko pivo

Uvozi inostrana piva:

- Stella Artois
- Beck's
- Staropramen

Obim proizvodnje: 436.629 hl

Domaća i međunarodna priznanja: Preko 70 priznanja na domaćim i inostranim manifestacijama, među kojima se ističu:

- Zelna zvijezda 2011 – nagrada za društvenu odgovornost iz oblasti zaštite životne sredine,
- ISKRA 2010 – Nagrada za filantropiju, Fonda za aktivno građanstvo,
- Monde Selection.

Izvoz: Albanija, Australija, Bosna i Hercegovina, Kanada, Kosovo, Makedonija, Njemačka, SAD, Francuska, Hrvatska, Švedska

Activity: Beer production

Products:

- Nikšićko Pivo
- Nik Gold
- Dark Beer
- Lemon Beer

Produced and tapped by the license of the Brewery of Apatin:

- Jelen beer
- Apatinsko beer

Imports foreign beers:

- Stella Artois
- Beck's
- Staropramen

The volume of production: 436,629 hl

Domestic and international awards: Over 70 awards at national and international events, among which are:

- Green star of 2011 - award for social responsibility in the field of environmental protection,
- ISKRA 2010 - Award for philanthropy of the Fund for Active Citizenship,
- Monde Selection.

Exports: Albania, Australia, Bosnia and Herzegovina, Canada, Kosovo, Macedonia, Germany, USA, France, Croatia, Sweden

INFORMACIJE / INFORMATION



1896



240



HACCP



To nam je u prirodi...

KONTAKT / CONTACT



Adresa: BONESA doo
Tržni Centar bb, 85000 Bar, Montenegro
Telefon/Fax: +382 030 346 250
E-mail: bonesa@t-com.me; office@bonesa.net
URL www.bonesa.net



BONESA

PROIZVODI PRODUCTS

+ Koncentrat paradajza (paradajz pire)

*Tomato concentrate
(tomato paste)*

+ Kečap ljuti *Hot ketchup*

+ Kečap pizza *Pizza ketchup*

+ Kečap blagi *Mild ketchup*

Djelatnost: Prerada i konzerviranje voća i povrća

Asortiman proizvoda: Kečap blagi, ljuti i pizza; paradajz pire; masline: zelene sa košticom, masline bez koštice, masline crne; šampinjoni; kornišoni.

Obim proizvodnje: 350.000 tona godišnje

Domaća i međunarodna priznanja: Brojne nagrade za kvalitet proizvoda na domaćim i inostranim sajmovima, među kojima se izdvajaju:

- 3 Zlatne ruže ZEPSA – Zenica 2011. god.
- Pehar za visoki kvalitet proizvoda od zelene masline i paradajz pirea – Novi Sad 2011. god.
- Povelja za izuzetan kvalitet proizvoda – Novi Sad 2010. god.

Izvoz: Srbija, Albanija i Kosovo

Activity: Processing and preserving of fruit and vegetables

The range of products: Ketchup mild, hot and pizza; tomato puree; olives: green with stone, pitted olives, black olives; mushrooms, pickles.

The production volume: 350,000 tons per year

Domestic and international awards: Numerous awards for quality of products to domestic and international fairs, among which are:

- 3 Golden Roses from ZEPS – Zenica 2011
- Cup for high quality products made of green olives and tomato puree – Novi Sad 2011
- The Charter for exceptional quality of products – Novi Sad 2010

Export: Serbia, Albania and Kosovo

INFORMACIJE / INFORMATION



1997



35



ISO 9001:2008, HACCP



Mljekara Lazine – Prijatelj vašeg zdravlja

KONTAKT / CONTACT



Adresa: Šimšić Montmilk DOO Danilovgrad – Mljekara Lazine
Lazine bb, 81410 Danilovgrad, Montenegro

Telefon/Fax: +382 020 815 312
E-mail: simsic@t-com.me

LAZINE

PROIZVODI PRODUCTS

- + **Jogurt 3,4% m.m. (1 litar)**
Yogurt 3.4% fat (1 l)

Djelatnost: Otkup sirovog mlijeka i proizvodnja mliječnih proizvoda.

Asortiman proizvoda: Razne vrste jogurta, pavlaka i pasterizovano mlijeko.

Obim proizvodnje: Dnevno se prerađuje oko 25.000 litara mlijeka.

Domaća i međunarodna priznanja: Nagrada Privredne komore Crne Gore za uspješno poslovanje (2012), Velika zlatna medalja na Internacionalnom sajmu poljoprivrede u Novom Sadu (2004) i više od 50 medalja za kvalitet proizvoda.

Dobro iz Crne Gore: Kompanija je ostvarila pravo korišćenja kolektivnog žiga „Dobro iz Crne Gore“ za jogurt 1l, 3,4% mm.

Activity: Purchase of raw milk and production of dairy products.

The range of products: Various types of yogurt, sour cream and pasteurized milk.

The production volume: Processing about 25,000 liters of milk per day.

Domestic and international awards: Award of the Chamber of Economy of Montenegro for a successful business performance (2012), Grand gold medal at the International Agricultural Fair in Novi Sad (2004) and more than 50 medals for the quality of the products.

Good from Montenegro: Company achieved the right to use the collective trademark "Good from Montenegro" for yogurt 1l, 3.4% fat.

INFORMACIJE / INFORMATION



1998



100



HACCP

KATALOG PROIZVODA CATALOG OF PRODUCTS

PIĆA BEVERAGES



Vranac

Crvena kvalitetna vina
Red high quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Vranac

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Vranac Pro corde

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Vranac Bariq

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Vranac Reserve

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Vranac Premijer

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Crnogorska OKA

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Cabernet

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Merlot**

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Sasso Negro**

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Perla Nera**

Crvena vrhunska vina
Red top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Krstač**

Bijela kvalitetna vina
White high quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Podgoričko bijelo**

Bijela kvalitetna vina
White high quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Krstač**

Bijela vrhunska vina
White top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Chardonnay**

Bijela vrhunska vina
White top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Sauvignon**

Bijela vrhunska vina
White top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Chardonay Bariq**

Bijela vrhunska vina
White top quality wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com

**Crnogorski Val ekstra suvo**

Pjenušava vina
Sparkling wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Crnogorski Val polusuvo

Pjenušava vina
Sparkling wines

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Crnogorska Lozova rakija

Lozove rakije
Brandies

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Crnogorski Prvijenac

Lozove rakije
Brandies

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Crnogorska lozova rakija Kruna

Lozove rakije
Brandies

„13. JUL PLANTAŽE“ AD
www.plantaze.com



Nikšićko pivo

0,33 l staklena boca
0,33 l glass bottle

“TREBJESA” AD
www.starbev.com



Nikšićko pivo

0,5 l staklena boca
0,5 l glass bottle

“TREBJESA” AD
www.starbev.com



Nikšićko pivo

0,33 l limenka
0,33 l can

“TREBJESA” AD
www.starbev.com



Nikšićko pivo

0,5 l limenka
0,5 l can

“TREBJESA” AD
www.starbev.com



Nikšićko pivo

2 l PET

“TREBJESA” AD
www.starbev.com



Nikšićko pivo

30 l bure
30 l barrel

“TREBJESA” AD
www.starbev.com

**Nikšićko pivo**

50 l bure
50 l barrel

"TREBJESA" AD
www.starbev.com

**Aquamonta**

Prirodna izvorska voda
0,5 l (plastična ambalaža)
Natural spring water
0.5 l (plastic packaging)

FABRIKA VODE LIPOVO D.O.O
www.aquamonta.com

**Aquamonta**

Prirodna izvorska voda
0,25 l (staklena ambalaža)
Natural spring water
0.25 l (glass packaging)

FABRIKA VODE LIPOVO D.O.O
www.aquamonta.com

**Aquamonta**

Prirodna izvorska voda
1,5 l (plastična ambalaža)
Natural spring water
1.5 l (plastic packaging)

FABRIKA VODE LIPOVO D.O.O
www.aquamonta.com

MESNI PROIZVODI

MEAT PRODUCTS


Čajna kobasica
Tea sausage

GORANOVIĆ DOO
www.migoranovic.com


Šunka u omotu
Ham in casing

GORANOVIĆ DOO
www.migoranovic.com


Roštiljska kobasica
Barbecue sausages

GORANOVIĆ DOO
www.migoranovic.com


Govedi gulaš / Beef stew

sterilisana konzerva
Beef stew – sterilized cans
(200g, 400g and 900g)

MESOPROMET DOO
www.franca.co.me



Mesni narezak
Canned cold meat

sterilisana konzerva
sterilized can
150 g and 100 g

MESOPROMET DOO
www.franca.co.me



Budimska kobasica
Budim Sausage

MESOPROMET DOO
www.franca.co.me



Govedi sudžuk
Beef sudžuk

MESOPROMET DOO
www.franca.co.me



Suva goveđa pršuta
Dried beef ham

MESOPROMET DOO
www.franca.co.me



Pileća viršla VP
Chicken frankfurter VP

MESOPROMET DOO
www.franca.co.me



Njeguški pršut
Prosciutto of Njegusi

cijeli
whole

NIKSEN-TRADE
niksentrade@t-com.me



Suva pršuta
Dried prosciutto

cijela,
whole

MARTEX DOO
www.martex.co.me



Pršuta u komadu
Prosciutto in one piece

vakuum pakovanje
vacuum packaging

MARTEX DOO
www.martex.co.me



Pršuta rezana
Sliced prosciutto

vakuum pakovanje
vacuum packaging

MARTEX DOO
www.martex.co.me



Goveda čajna
Beef tea sausage

GRADINA COMPANY DOO
www.gradina-company.com



Goveđi pršut
Beef prosciutto

GRADINA COMPANY DOO
www.gradina-company.com



Crnogorski suvi pršut
Montenegrin dried prosciutto

cijeli
whole

INTERPRODUCT DOO
www.interproduct-mn.com



Crnogorski suvi pršut
Montenegrin dried prosciutto

u komadu
in one piece

INTERPRODUCT DOO
www.interproduct-mn.com



Crnogorski suvi pršut
Montenegrin dried prosciutto

rezani
cut

INTERPRODUCT DOO
www.interproduct-mn.com

MLJEČNI PROIZVODI

DAIRY PRODUCTS



Jogurt 3,2% m.m.
Yogurt 3.2% fat

(1 l)

MLJEKARA „SRNA“ DOO
mljeksrna@t-com.me



Jogurt 3,2% m.m.
Yogurt 3.2% fat

(0,5 l)

MLJEKARA „SRNA“ DOO
mljeksrna@t-com.me



Jogurt 3,2% m.m.
Yogurt 3.2% fat

(0,18 l)

MLJEKARA „SRNA“ DOO
mljeksrna@t-com.me



Dijet jogurt 0,9% m.m.
Diet yoghurt 0.9% fat

(1 l)

MLJEKARA „SRNA“ DOO
mljeksrna@t-com.me



Kisjela pavlaka 20% m.m
Sour cream 20% fat

(0.18 l)

MLJEKARA „SRNA“ DOO
mljeksrna@t-com.me



Kisjela pavlaka 20%
Sour cream 20%

(0.5 l)

MLJEKARA „SRNA“ DOO
mljeksrna@t-com.me



Pasterizovano mlijeko
Pasteurized milk

MLJEKARA „SRNA“ DOO
mljeksrna@t-com.me



Jogurt 3.2% mm
Yogurt 3.2% fat

(1 l)

MLJEKARA NIKA DOO
www.mljekara-nika.com



Dijet jogurt 1.6 % mm
Diet Yogurt 1.6 % fat

(1 l)

MLJEKARA NIKA DOO
www.mljekara-nika.com



Nika Bio jogurt 0.8 % mm
Nika Bio Yogurt 0.8 % fat

(1 l)

MLJEKARA NIKA DOO
www.mljekara-nika.com



Nika Laki 25% mm
Nika Lightweight 25% fat

MLJEKARA NIKA DOO
www.mljekara-nika.com



Nika Trapist 45% mm
Nika Trappist Cheese 45% fat

MLJEKARA NIKA DOO
www.mljekara-nika.com



Nika Kačkavalj 45% mm
*Nika Kachkaval 45% fat
(a hard cheese).*

MLJEKARA NIKA DOO
www.mljekara-nika.com



Jogurt 3.4 % mm
Yogurt 3.4 % fat

(1 l)

MLJEKARA LAZINE DOO
simsic@t-com.me

OSTALI PROIZVODI / OTHER PRODUCTS



Rolnica sa višnjom
Rolls with cherry

INPEK AD
www.inpekgc.com



Rolnica sa sirom
Rolls with cheese

INPEK AD
www.inpekgc.com



Rolnica sa jabukom
Rolls with apple

INPEK AD
www.inpekgc.com



Rolnica sa čokoladom
Chocolate rolls

INPEK AD
www.inpekgc.com



Kroasan sa čokoladom
Croissant with chocolate

INPEK AD
www.inpekgc.com



Žu-žu pecivo
Žu-žu baked goods

INPEK AD
www.inpekgc.com



**Koncentrat paradajza
(paradajz pire)**
*Tomato concentrate
(tomato paste)*

BONESA DOO
www.bonesa.net



Kečap ljuti
Hot ketchup

BONESA DOO
www.bonesa.net



Kečap pizza
Pizza ketchup

BONESA DOO
www.bonesa.net



Kečap blagi
Mild ketchup

BONESA DOO
www.bonesa.net

BILJEŠKE / NOTES

**DOBRO IZ CRNE GORE
GOOD FROM MONTENEGRO**

Izdavač:
Privredna komora Crne Gore
Podgorica, Novaka Miloševa 29/II

Grafičko oblikovanje publikacije:
fleka*

Fotografije proizvoda:
Luka Bošković i kompanije samostalno

Fotografije Crne Gore:
Branislav Perić, Ilija Perić

Tiraž:
1000 primjeraka



Privredna komora Crne Gore
Chamber of Economy of Montenegro

Novaka Miloševa 29/II, 81000 Podgorica
Crna Gora/Montenegro
Tel: +382 20 230 545
Fax: +382 20 230 493
e-mail: pkcg@pkcg.org
www.privrednakomora.me